

Zekariya

Yuda Abwerera kwa Yehova

¹ Mwezi wachisanu ndi chitatu, m'chaka chachiwiri cha ulamuliro wa Dariyo, Yehova anayankhula ndi mneneri Zekariya mwana wa Berekiya, mwana wa Ido, kuti:

² “Yehova anakwiya kwambiri ndi makolo anu. ³ Choncho awuze anthuwa kuti, ‘Yehova Wamphamvuzonse akuti, ‘Bwererani kwa Ine,’ akutero Yehova Wamphamvuzonse. ‘Ndipo Ine ndidzabwerera kwa inu,’ akutero Yehova Wamphamvuzonse. ⁴ Musakhale ngati makolo anu, amene aneneri akale anawalalikira kuti: Yehova Wamphamvuzonse akuti, ‘Tsopano lekani njira zanu zoyipa ndi machitidwe anu oyipawo.’ Koma iwo sanamvere kapena kulabadira za Ine, akutero Yehova. ⁵ Kodi makolo anuwo ali kuti tsopano? Nanga aneneri, kodi amakhalapo mpaka muyaya? ⁶ Kodi mawu anga ndi malangizo anga, amene ndinawawuza atumiki anga aneneri, suja anawachitira makolo anu?”

“Tsono iwo analapa ndi kunena kuti, ‘Yehova Wamphamvuzonse watichitira zomwe zikuyenera njira zathu ndi machitidwe athu, monga anatsimikiza kuti adzachita.’”

Munthu Pakati pa Mitengo ya Mchisu

⁷ Tsiku la 24 la mwezi wa 11, mwezi wa Sebati, chaka chachiwiri cha ulamuliro wa Dariyo,

Yehova anayankhula ndi Zekariya mwana wa Berekiya, mwana wa Ido.

⁸ Nthawi ya usiku ndinaona masomphenya. Ndinaona munthu atakwera pa kavalo wofira. Iye anayima pakati pa mitengo ya mchisu m'chigwa. Kumbuyo kwake kunali akavalo ofira, akhofi ndi oyera.

⁹ Ine ndinafunsa kuti, “Mbuye wanga, kodi zimenezi ndi chiyani?”

Mngelo amene amayankhula nane anayankha kuti, “Ndidzakuonetsa kuti zimenezi ndi chiyani.”

¹⁰ Pamenepo munthu amene anayima pakati pa mitengo ya mchisu anafotokoza kuti, “Amenewa ndiwo amene Yehova wawatuma kuti ayendere dziko lonse lapansi.”

¹¹ Ndipo okwera pa kavalo enawo anafotokoza kwa mngelo wa Yehova, amene anayima pakati pa mitengo ya mchisu kuti, “Ife tayendera dziko lonse lapansi ndipo tapeza kuti dziko lonse lili pa bata ndi mtendere.”

¹² Tsono mngelo wa Yehova anati, “Yehova Wamphamvuzonse, kodi mpaka liti mudzakhala osaonetsa chifundo chanu kwa Yerusalemu ndi mizinda ya Yuda, amene mwawakwiwira kwa zaka izi 70?” ¹³ Choncho Yehova anayankhula mawu abwino ndi achitonthozo kwa mngelo amene ankayankhula nane.

¹⁴ Pamenepo mngelo amene ankayankhula nane anati, “Lengeza mawu awa: Yehova Wamphamvuzonse akuti, ‘Ine ndikuchitira nsanje Yerusalemu ndi Ziyoni, ¹⁵ koma ndakwiya kwambiri ndi anthu a mitundu ina amene

akuganiza kuti ali pa mtendere. Ndinakwiyira anthu anga pang'ono pokha, koma iwo anawonjeza kuzunza anthu angawo.'

¹⁶ “Choncho, Yehova akuti, ‘Ndidzabwerera ku Yerusalemu ndi mtima wachifundo, nyumba yanga adzayimanganso kumeneko. Ndipo adzatenganso chingwe choyezera kuti amange Yerusalemu,’ akutero Yehova Wamphamvuzonse.

¹⁷ “Lengezanso kuti, Yehova Wamphamvuzonse akuti, ‘Mizinda yanga idzakhalanso ndi zokoma zosefukira ndipo Yehova adzatonthoza Ziyoni ndi kusankhanso Yerusalemu.’”

Nyanga Zinayi ndi Amisiri Azitsulo Anayi

¹⁸ Kenaka ndinayang'ananso, ndipo patsogolo panga panali nyanga zinayi. ¹⁹ Ndinamufunsa mngelo amene amayankhula nane kuti, “Kodi zimenezi ndi chiyani?”

Iye anandiyankha kuti, “Izi ndi nyanga zimene zinabalalitsa Yuda, Israeli ndi Yerusalemu.”

²⁰ Kenaka Yehova anandionetsa amisiri azitsulo anayi. ²¹ Ndinafunsa kuti, “Amisiri a zitsulowa akudzachita chiyani?”

Iye anayankha kuti, “Izi ndi nyanga zimene zinabalalitsa Yuda kotero kuti panalibe wina amene akanalimbana nazo, koma amisiri a zitsulowa abwera kudzaziopseza ndi kugwetsa nyanga zimenezi za mitundu ya anthu amene analimbana ndi dziko la Yuda ndi kubalalitsa anthu ake.”

2

Munthu ndi Chingwe Choyezera

¹ Kenaka ndinayang'ananso, ndipo ndinaona munthu atanyamula chingwe choyezera m'manja mwake. ² Ndipo ndinafunsa kuti, "Kodi ukupita kuti?"

Anandiyankha kuti, "Akukayeza Yerusalemu kuti ndidziwe mulifupi mwake ndi mulitali mwake."

³ Taonani, mngelo amene amayankhula nane uja akuchoka, mngelo wina anabwera kudzakumana naye ⁴ ndipo anamuwuzwa kuti, "Thamanga, kamuwuzwa mnyamatayo kuti, 'Yerusalemu udzakhala mzinda wopanda malinga chifukwa mudzakhala anthu ambiri ndiponso ziweto zochulukana. ⁵ Ndipo Ine mwini ndidzakhala linga lamoto kuteteza mzindawo,' akutero Yehova, 'ndipo ndidzakhala ulemerero m'kati mwake.'

⁶ "Tulukani! Tulukani! Thawaniko ku dziko la kumpoto," akutero Yehova, "pakuti ndinakumwazirani ku mphepo zinayi zamlen-galenga," akutero Yehova.

⁷ "Tuluka, iwe Ziyoni! Thawa, iwe amene umakhala m'dziko la mwana wamkazi wa Babu-loni!" ⁸ Pakuti Yehova Wamphamvuzonse akuti, "Atatha kundilemekeza wanditumiza kwa anthu a mitundu ina amene anakufunkhani; pakuti aliyense wokhudza inu wakhudza mwanadiso wanga. ⁹ Ndithu Ine ndidzawamenya anthuwo ndi dzanja langa ndipo amene anali akapolo awo ndiye adzawalanda zinthu. Pamenepo mudzadziwa kuti Yehova Wamphamvuzonse ndiye wandituma.

10 “Iwe mwana wamkazi wa Ziyoni, fuwula ndipo sangalala. Pakuti taona ndikubwera, ndipo ndidzakhala pakati pako,” akutero Yehova. 11 “Nthawi imeneyo anthu a mitundu yambiri adzabwera kwa Yehova ndipo adzasanduka anthu anga. Ndidzakhala pakati pako ndipo iwe udzadziwa kuti Yehova Wamphamvuzonse wandituma kwa iwe. 12 Yehova adzachititsa kuti Yuda akhale chuma chake m’dziko lopatulika ndipo adzasankhanso Yerusalemu. 13 Khalani chete pamaso pa Yehova anthu nonse, chifukwa Iye wavumbuluka kuchoka ku malo ake opatulika.”

3

Zovala Zoyera za Mkulu wa Ansembe

1 Pamenepo anandionetsa Yoswa, mkulu wa ansembe, atayima pamaso pa mngelo wa Yehova, ndipo Satana anayima ku dzanja lake lamanja kuti atsutsane naye. 2 Yehova anawuza Satana kuti, “Yehova akukudzudzula iwe Satana! Yehova amene wasankha Yerusalemu akukudzudzula! Kodi munthu uyu sali ngati chikuni choyaka chofumula pa moto?”

3 Tsono Yoswa anali atavala zovala zalitsiro pa nthawi imene anayima pamaso pa mngelo. 4 Mngelo uja anawuza anzake amene anali naye kuti, “Muvuleni zovala zake zalitsirizo.”

Kenaka anawuza Yoswa kuti, “Taona, ndachotsa tchimo lako, ndipo ndikuveka zovala zokongola.”

5 Ndipo ine ndinati, “Muvekeni nduwira yopatulika pamutu pake.” Choncho anamuveka

nduwira yopatulika pamutu pake, namuvekanso zovala zatsopano. Nthawiyi n’kuti mngelo wa Yehova atayima pambali.

⁶ Mngelo wa Yehova analimbikitsa Yoswa kuti, ⁷ “Yehova Wamphamvuzonse akuti, ‘Ngati uyenda m’njira zanga ndi kusunga malamulo anga, pamenepo udzalamulira nyumba yanga ndi kuyang’anira mabwalo anga, ndipo ndidzukulolani kuti mudzakhale pamodzi ndi amene ali panowa.

⁸ “‘Mvera tsono, iwe Yoswa mkulu wa anseme, pamodzi ndi anzako amene wakhala nawowa, amene ndi chizindikiro cha zinthu zimene zikubwera: Ine ndidzabweretsa mtumiki wanga, wotchedwa Nthambi. ⁹ Taona, mwala wokongola umene ndayika patsogolo pa Yoswa! Pa mwala umenewu pali maso asanu ndi awiri, ndipo Ine ndidzalembapo mawu,’ akutero Yehova Wamphamvuzonse, ‘ndipo ndidzachotsa tchimo la dziko lino tsiku limodzi.

¹⁰ “‘Tsiku limenelo aliyense adzayitana mnzake kuti akhale pansu pa mtengo wamphesa ndi wa mkuyu,’ akutero Yehova Wamphamvuzonse.”

4

Choyikapo Nyale cha Golide ndi Mitengo Iwiri ya Olivi

¹ Kenaka mngelo amene amayankhula nane anabwerera nandidzutsa, ngati mmene amadzutsira munthu amene ali m’tulo.

² Anandifunsa kuti, “Kodi ukuona chiyani?”

Ndinayankha kuti, “Ine ndikuona choyikapo nyale, chonse chagolide ndi mbale pamwamba pake ndi nyale zoyaka zisanu ndi ziwiri, iliyonse ili ndi zibowo zisanu ndi ziwiri zolowetsera zingwe zoyatsira. ³ Ndiponso pambali pake pali mitengo ya olivi iwiri, umodzi uli kumanja kwa mbaleyo ndipo winawo kumanzere.”

⁴ Ndinamufunsa mngelo amene amayankhula nane kuti, “Kodi zimenezi n’chiyani mbuye wanga?”

⁵ Iye anandiyankha kuti, “Kodi iwe sukuzidziwa zimenezi?”

Ndinayankha kuti, “Ayi mbuye wanga.”

⁶ Choncho iye anandiwuza kuti, “Mawu a Yehova kwa Zerubabeli ndi awa: ‘Osati mwa nkondo kapena ndi mphamvu, koma ndi Mzimba wanga,’ akutero Yehova Wamphamvuzonse.

⁷ “Kodi ndiwe yani, iwe phiri lamphamvu? Pamaso pa Zerubabeli udzasanduka dziko losalala. Pamenepo adzabweretsa mwala wot-siriza. Akamadzawuyika pamwamba anthu adzafuwula kuti, ‘Mulungu adalitse Nyumbayi! Mulungu adalitse Nyumbayi!’ ”

⁸ Ndipo Yehova anayankhulanso nane kuti,
⁹ “Manja a Zerubabeli ndiwo ayika maziko a Nyumbayi; adzatsiriza ndi manja ake omwewo. Pamenepo iwe udzadziwa kuti Yehova Wamphamvuzonse ndiye anakutuma.

¹⁰ “Ndani wanyoza tsiku la zinthu zazing’ono? Anthu adzasangalala akadzaona chingwe choyezera m’manja mwa Zerubabeli.

(“Nyale zisanu ndi ziwirizi ndi maso a Yehova, amene amayang’anayang’ana pa dziko lapansi.”)

¹¹ Kenaka ndinafunsa mngelo uja kuti, “Kodi mitengo ya olivi iwiri ili kumanja ndi kumanzere kwa choyikapo nyalechi ikutanthauza chiyani?”

¹² Ndinamufunsanso kuti, “Kodi nthambi ziwiri za mtengo wa olivi zomwe zili pambali pa mipopi yodzera mafuta iwiri yagolide zikutanthauza chiyani?”

¹³ Iye anandiyankha kuti, “Kodi iwe sukuzidziwa zimenezi?”

Ine ndinati, “Ayi mbuye wanga.”

¹⁴ Choncho iye anati, “Amenewa ndi anthu awiri amene adzozedwa kuti atumikire Ambuye pa dziko lonse lapansi.”

5

Chikalata Chowuluka

¹ Ndinayang’ananso ndipo taonani ndinaona chikalata chimene chimawuluka.

² Mngelo uja anandifunsa kuti, “Kodi ukuona chiyani?”

Ndinayankha kuti, “Ndikuona chikalata chikuwuluka, mulitali mwake mamita asanu ndi anayi ndipo mulifupi mwake mamita anayi ndi theka.”

³ Ndipo mngeloyo anandiwuza kuti, “Awa ndi matemberero amene akupita pa dziko lonse lapansi; potsata zimene zalembedwa m’kati mwa chikalatamo, aliyense wakuba adzachotsedwa, ndipo potsata zomwe zalembedwa kunja kwake, aliyense wolumbira zabodza adzachotsedwanso.

⁴ Yehova Wamphamvuzonse akunena kuti, ‘Temberero limeneli ndidzalitumiza, ndipo lidzalowa m’nyumba ya munthu wakuba ndi munthu wolumbira zabodza m’dzina langa. Lidzakhala m’nyumbamo mpaka kuyiwonongeratu, matabwa ake ndi miyala yake yomwe.’ ”

Mkazi mu Dengu

⁵ Kenaka mngelo amene amayankhula nane uja anabwera patsogolo panga ndipo anandiwuza kuti, “Kweza maso ako tsopano kuti uwone kuti ndi chiyani chikubwerachi.”

⁶ Ndinafunsa kuti, “Kodi chimenechi n’chiyani?”

Mngeloyo anayankha kuti, “Limeneli ndi dengu loyezera.” Ndipo anawonjezera kunena kuti, “Umenewu ndi uchimo wa anthu m’dziko lonse.”

⁷ Pamenepo chovundikira chake chamtovu chinatukulidwa, ndipo m’dengumo munali mutakhala mkazi. ⁸ Mngeloyo anati, “Chimenechi ndi choyipa,” ndipo anamukankhira mkaziyo m’dengu muja, nabwezera chovundikira chamtovu chija pamwamba pake.

⁹ Kenaka ndinayang’ananso, ndipo ndinaona akazi awiri akuwuluka kubwera kumene kunali ine; akuwuluzika ndi mphepo. Iwo anali ndi mapiko ngati a kakowa, ndipo ananyamula dengu lija, kupita nalo pakati pa mlengalenga ndi dziko lapansi.

¹⁰ Ine ndinafunsa mngelo amene amayankhula nane kuti, “Dengulo akupita nalo kuti?”

¹¹ Iye anayankha kuti, “Ku dziko la Babuloni kuti akalimangire nyumba. Nyumbayo ikadzatha, adzayikamo dengulo.”

6

Magaleta Anayi

¹ Ndinayang’ananso ndipo taonani ndinaona magaleta anayi akutuluka pakati pa mapiri awiri, mapiri amkuwa. ² Galeta loyamba limakokedwa ndi akavalo ofira, lachiwiri ndi akavalo akuda, ³ lachitatu ndi akavalo oyera, ndipo lachinayi ndi akavalo otuwa a mawanga ofirira, onsewa anali akavalo amphamvu kwambiri. ⁴ Ndinafunsa mngelo amene amayankhula nane uja kuti, “Kodi mbuye wanga chimenechi n’chiyani?”

⁵ Mngeloyo anandiyankha kuti, “Imeneyi ndi mizimu inayi yakumwamba, imene ikuchokera pamaso pa Ambuye wa dziko lonse. ⁶ Galeta la akavalo akuda likupita ku dziko la kumpoto, galeta la akavalo oyera likutsatira, ndipo galeta la akavalo amawanga ofirira likupita ku dziko la kummwera.”

⁷ Pamene akavalo amphamvuwa ankapita, anali ndi changu chofuna kuyendera dziko lapansi. Ndipo iye anati, “Pitani, kayendereni dziko lapansi!”

⁸ Pamenepo anandiyitana, “Taona, akavalo amene apita ku dziko la kumpoto apumulitsa Mzimu wanga kumeneko.”

Chipewa Chaufumu cha Yoswa

⁹ Yehova anayankhula nane kuti, ¹⁰ “Landira mphatso kuchokera kwa anthu amene abwera ku ukapolo, Helidai, Tobiya ndi Yedaya, amene achokera ku Babuloni. Tsiku lomwelo pita ku nyumba ya Yosiya mwana wa Zefaniya. ¹¹ Tenga siliva ndi golide upange chipewa chaufumu, ndipo uchiyike pamutu pa mkulu wa ansembe, Yoswa mwana wa Yehozadaki. ¹² Muwuze kuti zimene akunena Yehova Wamphamvuzonse ndi izi: ‘Taonani, munthu wotchedwa Nthambi ndi ameneyu, ndipo adzaphuka pomwe alipo ndi kumanga Nyumba ya Yehova. ¹³ Ndiye amene adzamange Nyumba ya Yehova, adzalandira ulemerero waufumu ndipo adzalamulira pa mpando wake waufumu. Adzakhalanso wansembe pa mpando wake waufumu. Ndipo padzakhala mtendere.’ ¹⁴ Chipewa cha ufumucho adzachipereka kwa Helemu, Tobiya, Yedaya, ndi kwa Heni mwana wa Zefaniya, kuti chikhale chikumbutso m’Nyumba ya Yehova. ¹⁵ Anthu okhala kutali adzabwera kudzathandiza kumanga Nyumba ya Yehova, ndipo iwe udzadziwa kuti Yehova Wamphamvuzonse wandituma kwa iwe. Zimenezi zidzachitika ngati mudzamvera mwachangu Yehova Mulungu wanu.”

7

Chiweruzo Cholungama ndi Chifundo, Osati Kusala Zakudya

¹ Pa chaka chachinayi cha Mfumu Dariyo, pa tsiku lachinayi la Kisilevi, mwezi wachisanu ndi chinayi, Yehova anayankhula ndi Zekariya.

² Anthu a ku Beteli anali atatuma Sarez-eri ndi Regemu-Meleki pamodzi ndi anthu awo, kuti akapemphe chifundo kwa Yehova ³ pokafunsa kwa ansembe a ku Nyumba ya Yehova Wamphamvuzonse ndi aneneri kuti, “Kodi ine ndizilira ndi kusala zakudya pa mwezi wachisanu, monga mmene ndakhala ndikuchitira pa zaka zambiri?”

⁴ Pamenepo Yehova Wamphamvuzonse anayankhula nane kuti, ⁵ “Funsa anthu onse a m’dziko ndi ansembe kuti, ‘Pamene munkasala zakudya pa mwezi wachisanu ndi wachisanu ndi chiwiri pa zaka 70 zapitazi, kodi munkasala chifukwa cha Ine? ⁶ Ndipo pamene munkadya ndi kumwa, kodi simunkachita zimenezi podzisangalatsa nokha? ⁷ Kodi awa si mawu amene Yehova ankanena kudzera mwa aneneri oyamba aja pamene Yerusalemu ndi mizinda yake yozungulira anali pa mtendere ndi pa ulemerero, ndi pamene Negevi ndi ku madera akumadzulo a m’mbali mwa phiri munali anthu?’ ”

⁸ Ndipo Yehova anayankhulanso ndi Zekariya kuti, ⁹ “Yehova Wamphamvuzonse akuti, ‘Muziweruza molungama; muzichitirana chifundo ndi kumverana chisoni. ¹⁰ Musamazunze akazi amasiye kapena ana amasiye, alendo kapena osauka. Musamaganizirane zoyipa m’mitima mwanu.’

¹¹ “Koma makolo anu anakana kumvera uthenga umenewu; anawumitsa mtima nandifulatira, natseka makutu awo kuti asamve. ¹² Anawumitsa mitima yawo ngati mwala wa sangalabwi ndipo sanamvere lamulo kapena

mawu amene Yehova Wamphamvuzonse anawatumiza mwa Mzimu wake kudzera mwa aneneri oyamba aja. Kotero Yehova Wamphamvuzonse anakwiya kwambiri.

¹³ “‘Pamene ndinawayitana, iwo sanamvere; choncho pamene iwo anandiyitana, Ine sindinamverenso,’ akutero Yehova Wamphamvuzonse. ¹⁴ ‘Ndinawamwaza ndi kamvuluvulu pakati pa mitundu yonse ya anthu, kumene anali alendo. Dziko lawo linatsala litasakazidwa kwambiri kotero kuti palibe amene amabwera kapena kupitamo. Umu ndi mmene anasandut-sira dziko labwino kukhala chipululu.’”

8

Yehova Alonjeza Kudalitsa Yerusalemu

¹ Awa ndi mawu amene Yehova Wamphamvuzonse ananena. ² Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Ine ndikuchitira nsanje yayikulu Ziyoni. Mtima wanga ukupweteka chifukwa cha nsanje pa iyeyo.”

³ Yehova akuti, “Ndidzabwerera ku Ziyoni ndi kukakhala ku Yerusalemu. Pamenepo Yerusalemu adzatchedwa Mzinda wa Choonadi ndipo phiri la Yehova Wamphamvuzonse lidzatchedwa Phiri Lopatulika.”

⁴ Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Abambo ndi amayi okalamba adzakhalanso m’misewu ya mu Yerusalemu, aliyense ali ndi ndodo m’manja mwake chifukwa cha kuchuluka kwa masiku ake. ⁵ Ndipo misewu ya mu mzindamo idzadzaza ndi anyamata ndi atsikana akusewera.”

⁶ Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Ngati zikuoneka kuti n’zosatheka kwa anthu otsala pa nthawi ino, kodi zidzakhala zosathekanso kwa Ine?” akutero Yehova Wamphamvuzonse.

⁷ Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Taonani ndidzapulumutsa anthu anga kuchokera ku mayiko a kummawa ndi kumadzulo. ⁸ Ndidzawabweretsa kuti adzakhale mu Yerusalemu; adzakhala anthu anga, ndipo Ine ndidzakhala Mulungu wawo, wokhulupirika ndi wolungama pakati pawo.”

⁹ Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Inu amene tsopano mukumva mawu awa amene akuyankhula aneneri amene analipo pamene ankayika maziko a nyumba ya Yehova Wamphamvuzonse, ‘limbani mtima kuti mumange Nyumba ya Yehova.’ ¹⁰ Mpaka nthawi imeneyi panalibe munthu wolandira malipiro pa ntchito kapena ndalama zolipirira nyama zogwira ntchito. Panalibe munthu amene ankadzigwirira ntchito mwamtendere chifukwa choopa adani ake, pakuti Ine ndinkawayambanitsa. ¹¹ Koma tsopano sindidzachitira otsala mwa anthu awa zomwe ndinachita kale,” akutero Yehova Wamphamvuzonse.

¹² “Pakuti mbewu zidzamera bwino, mpesa udzabala zipatso zake, nthaka idzatulutsa zomera zake, ndi thambo lidzagwetsa mame. Ndidzapereka zonse kukhala cholowa cha otsala mwa anthu awa. ¹³ Monga mwakhala muli chinthu chotembereredwa pakati pa mitundu ina ya anthu, inu Yuda ndi Israeli, choncho

ndidzakupulumutsani, ndipo mudzakhala dalitso. Musachite mantha, koma limbani mtima.”

¹⁴ Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Monga ndinatsimikiza mtima kubweretsa choyipa pa inu, komanso osakuchitirani chisoni pamene makolo anu anandikwiyitsa,” akutero Yehova, ¹⁵ “Choncho tsopano ndatsimikiza mtima kuchitiranso zabwino Yerusalemu ndi Yuda. Musachite mantha. ¹⁶ Zinthu zoti muchite ndi izi: Muziwuzana zoonza zokhazokha, muziweruza moona ndi mwachilungamo m’wabwalo anu; ¹⁷ musamachitire mnzanu chiwembu, musamakonde kulumbira zonama. Zonsezi Ine ndimadana nazo,” akutero Yehova.

¹⁸ Yehova Wamphamvuzonse anayankhulanso nane. ¹⁹ Ndipo ananena kuti, “Kusala zakudya kwa pa mwezi wachinayi, chisanu, chisanu ndi chiwiri ndi wakhumi, kudzakhala nthawi yachimwemwe, ya chisangalalo ndi nthawi ya madyerero chikondwerero kwa Yuda. N’chifukwa chake muzikonda choonadi ndi mtendere.”

²⁰ Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Anthu a mitundu yambiri ndi anthu okhala m’mizinda yambiri adzabwerabe, ²¹ ndipo nzika za mzinda wina zidzapita ku mzinda wina, kukanena kuti, ‘Tiyeni mwamsanga tikapempho madalitso kwa Yehova ndi kukapembedza Yehova Wamphamvuzonse. Inenso ndikupita kumeneko.’ ²² Anthu ambiri ndiponso a ku mayiko amphamvu adzabwera ku Yerusalemu kudzapembedza Yehova Wamphamvuzonse ndi kudzapempha madalitso.”

²³ Yehova Wamphamvuzonse akuti, “Masiku amenewo anthu khumi ochokera ku mitundu ya anthu a ziyankhulo zosiyana adzagwira mkanjo wa Myuda ndi kunena kuti, ‘Tipite nawo, chifukwa tamva kuti Mulungu ali nanu.’”

9

Chiweruzo pa Adani a Israeli

Ulosi

- ¹ Mawu a Yehova odzudzula dziko la Hadiraki ndi mzinda wa Damasiko pakuti maso a anthu ndiponso mafuko onse a Israeli ali pa Yehova—
- ² ndiponso mzinda wa Hamati, umene ukuchita malire ndi dzikoli, komanso pa Turo ndi Sidoni, ngakhale kuti iwo ndi anzeru kwambiri.
- ³ Ndipo Turo anadzimangira linga; wadziwunjikira siliva ngati fumbi, ndi golide ngati zinyalala za m’misewu.
- ⁴ Taonani Ambuye adzamalanda chuma chakecho ndi kuwononga mphamvu zake m’nyanja, ndipo adzapserera ndi moto.
- ⁵ Mzinda wa Asikeloni udzaona zimenezi, n’kuchita mantha; Gaza adzanjenjemera ndi ululu, chimodzimidzinso Ekroni, chifukwa chiyembekezo chake chidzatheratu. Mfumu ya ku Gaza idzaphedwa ndipo Asikeloni adzakhala opanda anthu.
- ⁶ Mu Asidodi mudzakhala mlendo,

- ndipo ndidzathetsa kunyada kwa Afilisti.
 7 Ndidzachotsa nyama ya magari m'kamwa
 mwawo,
 chakudya choletsedwa m'mano mwawo.
 Amene atsala adzakhala anthu a Mulungu
 wathu,
 adzasanduka atsogoleri mu Yuda,
 ndipo Ekroni adzakhala ngati Ayebusi.
 8 Koma Ine ndidzalondera Nyumba yanga
 ndi kuyiteteza kwa ankhondo osakaza.
 Palibenso mdani amene adzagonjetse anthu
 anga,
 pakuti tsopano ndikuwayang'anira.

Kubwera kwa Mfumu ya Ziyoni

- 9 Sangalala kwambiri, iwe mwana wamkazi wa
 Ziyoni!
 Fuwula, mwana wamkazi wa Yerusalemu!
 Taona, mfumu yako ikubwera kwa iwe,
 yolungama ndi yogonjetsa adani,
 yodzichepetsa ndi yokwera pa bulu,
 pa mwana wamphongo wa bulu.
 10 Ndidzachotsa magaleta ankhondo ku Efereimu
 ndi akavalo ankhondo ku Yerusalemu,
 ndipo uta wankhondo udzathyoka.
 Mfumuyo idzabweretsa mtendere pakati pa mi-
 tundu ya anthu.
 Ulamuliro wake udzayambira ku nyanja ina
 mpaka ku nyanja ina,
 ndipo kuchokera ku Mtsinje (Yufurate)
 mpaka ku malekezero a dziko lapansi.
 11 Tsono kunena za iwe, chifukwa cha magari a
 pangano lako ndi Ine,

- ndidzamasula am'ndende ako, ndidzawatu-
lutsa m'dzenje lopanda madzi.
- 12 Bwererani ku malo anu otetezedwa, inu
am'ndende achiyembekezo;
ngakhale tsopano ndikulengeza kuti ndidza-
kubwezerani zabwino mowirikiza.
- 13 Ndidzakoka Yuda monga ndimakokera uta
wanga,
ndipo Efereimu ndiye muvi wake.
Ndidzadzutsa ana ako iwe Ziyoni,
kulimbana ndi ana ako iwe Grisi,
ndipo ndidzakusandutsa iwe lupanga la
munthu wankhondo.

Kuoneka kwa Yehova

- 14 Pamenepo Yehova adzaonekera kwa anthu
ake;
mivi yake idzang'anima ngati
ching'aning'ani.
Ambuye Yehova adzaliza lipenga;
ndipo adzayenda mu mkuntho wochokera
kummwera,
15 ndipo Yehova Wamphamvuzonse adzawa-
teteza.
Iwo adzawononga
ndipo adzagonjetsa ndi miyala ya legeni.
Adzamwa magari ndi kubangula ngati amwa
vinyo;
magazi adzayenderera ngati a m'mbale
yowazira magari
pa ngodya za guwa lansembe.
- 16 Tsiku limenelo Yehova Mulungu wawo adza-
wapulumutsa
pakuti anthu ake ali ngati nkhusa.
Adzanyezimira m'dziko lake

ngati miyala yokongola pa chipewa chau-
fumu.

- 17 Taonani chikoka ndi kukongola kwawo!
Tirigu adzasangalatsa anyamata,
ndi vinyo watsopano anamwali.

10

Yehova Adzasamalira Yuda

- 1 Pemphani mvula kwa Yehova pa nthawi yam-
phukira;
ndi Yehova amene amapanga mitambo ya
mvula.
Iye amagwetsa mivumbi ya mvula kwa anthu,
ndi kumeretsa mbewu za m'munda kwa
aliyense.
- 2 Mafano amayankhula zachinyengo,
owombeza mawula amaona masomphenya
abodza;
amafotokoza maloto onama,
amapereka chithonhozo chopandapake.
Choncho anthu amangoyendayenda ngati
nkhosa zozunzika
chifukwa chosowa m'busa.
- 3 “Ine ndawakwiwira kwambiri abusa,
ndipo ndidzalanga atsogoleri;
pakuti Yehova Wamphamvuzonse adzasamalira
nkhosa zake, nyumba ya Yuda,
ndi kuwasandutsa ngati akavalo aulemerero
ankhondo.
- 4 Mu Yuda mudzachokera mwala wapangodya,
mudzachokera chikhomo cha tenti,
mudzachokera uta wankhondo,
mudzachokera mtsogoleri aliyense.

5 Onse pamodzi adzakhala ngati ngwazi
zankhondo
zoponda m'matope a m'misewu nthawi
yankhondo.

Chifukwa Yehova adzakhala nawo,
adzachita nkhondo ndi kugonjetsa okwera
pa akavalo.

6 “Ndidzalimbitsa nyumba ya Yuda
ndi kupulumutsa nyumba ya Yosefe.

Ndidzawabwezeretsa
chifukwa ndawamvera chisoni.

Adzakhala ngati kuti
sindinawakane,
chifukwa ndine Yehova Mulungu wawo
ndipo ndidzawayankha.

7 Aefereimu adzakhala ngati ankhondo am-
phamvu
adzasangalala ngati anthu amene amwa
vinyo.

Ana awo adzazona zimenezi ndipo adzasan-
galala;
m'mitima mwawo adzakondwa mwa Am-
buye.

8 Ndidzaliza mluzu
ndi kuwasonkhanitsa pamodzi.

Ndithu ndawawombola;
adzachulukana ngati poyamba paja.

9 Ndinawamwaza pakati pa mitundu ina ya
anthu,
koma ku mayiko akutaliwo adzandikum-
bukira.

Iwo pamodzi ndi ana awo adzapulumuka,
ndipo adzabwerera.

- 10 Ndidzawabweretsa kuchokera ku Igupto
ndipo ndidzawasonkhanitsa kuchokera ku
Asiriya.
Ndidzawabwezera ku Giliyadi ndi ku Lebanoni,
mpaka malo woti n'kukhalamo adzatheratu.
- 11 Adzawoloka nyanja ya masautso;
nyanja yokokoma idzagonja
ndipo madzi onse a mu Nailo adzaphwa.
Kudzikuza kwa Asiriya kudzatha
ndipo ndodo yaufumu ya Igupto idzathyoka.
- 12 Ndidzalimbitsa iwo mwa Yehova
ndipo adzayenda m'dzina lake,"
akutero Yehova.

11

- 1 Tsekula zitseko zako, iwe Lebanoni,
kuti moto unyeketse mikungudza yako!
- 2 Lira mwachisoni, iwe mtengo wa payini, pakuti
mkungudza wagwa;
mtengo wamphamvu wawonongeka!
Lirani mwachisoni, inu mitengo ya thundu ya
Basani;
nkhalango yowirira yadulidwa!
- 3 Imvani kulira mwachisoni kwa abusa;
msipu wawo wobiriwira wawonongeka!
Imvani kubangula kwa mikango;
nkhalango yowirira ya ku Yorodani ya-
wonongeka!

Abusa Awiri

- 4 Yehova Mulungu wanga akuti, "Dyetsa
nkhosa zimene zikukaphedwa. 5 Amene
amagula nkhosazo amazipha ndipo
salangidwa. Amene amazigulitsa amanena kuti,

‘Alemekezeke Yehova, ine ndalemera!’ Abusa ake omwe sazimvera chisoni nkhosazo. ⁶ Pakuti Ine sindidzamveranso chisoni anthu okhala m’dziko,” akutero Yehova. “Ndidzapereka munthu aliyense m’manja mwa mnansi wake ndi mwa mfumu yake. Iwo adzazunza dziko, ndipo Ine sindidzawapulumsa m’manja mwawo.”

⁷ Choncho ine ndinadyetsa nkhusa zokaphedwa, makamaka nkhusa zoponderezedwa. Pamenepo ndinatenga ndodo ziwiri ndipo yoyamba ndinayitcha Kukoma mtima ndipo yachiwiri ndinayitcha Umodzi ndipo ndinadyetsa nkhosazo. ⁸ Pa mwezi umodzi ndinachotsa abusa atatu.

Abusawo anadana nane, ndipo ndinatopa nawo. ⁹ Ndinawuza gulu la nkhusalo kuti, “Sindidzakhalanso m’busa wanu. Imene ikufa, ife, ndipo imene ikuwonongeka, iwonongeke, zimene zatsala zizidyana.”

¹⁰ Kenaka ndinatenga ndodo yanga yotchedwa Kukoma mtima ndi kuyithyola, kuphwanya pangano limene ndinachita ndi mitundu yonse ya anthu. ¹¹ Linaphwanyidwa tsiku limenelo ndipo nkhusa zosautsidwa zimene zimandiyang’anitsitsa zinadziwa kuti anali mawu a Yehova.

¹² Ndinawawuza kuti, “Ngati mukuganiza kuti zili bwino, patseni malipiro anga; koma ngati si choncho, sungani malipiro.” Kotero anandipatsa ndalama zasiliva makumi atatu.

¹³ Ndipo Yehova anandiwuza kuti, “Ziponye kwa wowumba mbiya,” mtengo woyenera umene anapereka pondigula Ine! Choncho

ndinatenga ndalama zasiliva makumi atatu ndi kuziponya m'nyumba ya Yehova kwa wowumba mbiya.

¹⁴ Kenaka ndinathyola ndodo yanga yachiwiri yotchedwa Umodzi, kuthetsa ubale pakati pa Yuda ndi Israeli.

¹⁵ Pamenepo Yehova anayankhula nane kuti, “Tenganso zida za m’busa wopusa. ¹⁶ Pakuti ndidzawutsa m’busa m’dzikomo amene sadza-samalira zotayika, kapena kufunafuna zaz-ing’ono, kapena zovulala, kapena kudyetsa nkhusa zabwino, koma iye adzadya nyama ya nkhusa zonenepa, n’kumakukuta ndi ziboda zomwe.

¹⁷ “Tsoka kwa m’busa wopandapake, amene amasiya nkhusa!

Lupanga limukanthe pa mkono wake ndi pa diso lake lakumanja!

Mkono wake ufote kotheratu, diso lake lamanja lisaonenso.”

12

Kuphedwa kwa Adani a Yerusalemu

Ulosi

¹ Uthenga wa Yehova kwa Israeli. Yehova, amene amayala mlengalenga, amene amayika maziko a dziko lapansi, ndiponso amene amalenga mzimu wokhala mwa munthu, akunena kuti, ² “Taonani, ndidzasandutsa Yerusalemu kukhala chakumwa choledzeretsa chimene chidzasokoneza mitundu yonse ya anthu yomuzungulira. Yuda adzazingidwa pamodzinso ndi Yerusalemu. ³ Pa tsiku

limenelo, pamene mitundu yonse ya anthu a dziko lapansi idzasonkhana kulimbana naye, ndidzasandutsa Yerusalemu thanthwe losatheka kusunthidwa ndi mitundu yonse ya anthu. Onse oyesa kumusuntha adzadzipweteka. ⁴ Pa tsiku limenelo kavalo aliyense ndidzamuchititsa mantha kuti asokonezeke, ndipo wokwerapo wake ndidzamuchititsa misala,” akutero Yehova. “Ndidzayang’anira nyumba ya Yuda koma ndidzachititsa khungu akavalo onse a anthu a mitundu ina. ⁵ Pamenepo atsogoleri a Yuda adzayankhula m’mitima mwawo kuti, ‘Anthu a ku Yerusalemu ndi amphamvu, chifukwa Yehova Wamphamvuzonse ndiye Mulungu wawo.’

⁶ “Pa tsiku limenelo ndidzasandutsa atsogoleri a Yuda kukhala ngati mbawula yotentha pakati pa nkhuuni, ngati sakali yoyaka pa mitolo ya tirigu. Adzatenantha mitundu yonse ya anthu yowazungulira, kumanja ndi kumanzere, koma Yerusalemu sadzasuntha pa malo ake.

⁷ “Yehova adzapulumutsa malo okhala Yuda poyamba, kuti ulemu wa nyumba ya Davide ndi wa anthu okhala mu Yerusalemu usapambane ulemu wa Yuda. ⁸ Pa tsiku limenelo Yehova adzatchinjiriza onse okhala mu Yerusalemu, kotero kuti anthu ofowoka kwambiri pakati pawo adzakhala ngati Davide, ndipo nyumba ya Davide idzakhala ngati Mulungu, ngati mngelo wa Yehova wowatsogolera. ⁹ Pa tsiku limenelo ndidzawononga mitundu yonse yofuna kuthira nkondo Yerusalemu.

Kulirira amene Anamulasa

¹⁰ “Ndipo pa nyumba ya Davide ndi pa anthu okhala mu Yerusalemu ndidzakhuthulirapo mzimu wachisomo ndi wopemphera. Iwo adzandiyang’ana Ine, amene anamubaya, ndipo adzamulirira kwambiri monga momwe munthu amalirira mwana wake mmodzi yekhayo, ndiponso adzamva chisoni kwambiri monga momwe amachitira ndi mwana woyamba kubadwa. ¹¹ Pa tsiku limenelo mudzakhala kulira kwakukulu mu Yerusalemu, monga kulira kwa ku Hadadi-Rimoni ku chigwa cha Megido. ¹² Dziko lidzalira kwambiri, fuko lililonse pa lokha, akazi awo pa okhanso: fuko la Davide pamodzi ndi akazi awo, fuko la Natani pamodzi ndi akazi awo, ¹³ nyumba ya Levi pamodzi ndi akazi awo, fuko la Simei pamodzi ndi akazi awo, ¹⁴ ndiponso mafuko onse pamodzi ndi akazi awo.

13

Kuyeretsedwa ku Tchimo

¹ “Pa tsiku limenelo nyumba ya Davide adzayitsekulira kasupe wa madzi pamodzi ndi okhala mu Yerusalemu, kuti awachotsere tchimo lawo ndi chodetsa chawo.

² “Pa tsiku limenelo, ndidzafafaniziratu mayina a mafano m’dziko, ndipo sadzawakumbikiranso,” akutero Yehova Wamphamvuzonse. “Ndidzachotsa m’dziko aneneri pamodzi ndi mzimu wonyansa. ³ Ndipo ngati wina aliyense adzafuna kunenera, abambo ndi amayi ake amene anamubereka, adzamuwuzwa kuti, ‘Uyenera kufa, chifukwa wayankhula bodza m’dzina

la Yehova.’ Pamene anenera, makolo ake omwe adzamubaya.

⁴ “Pa tsiku limenelo mneneri aliyense adzachita manyazi chifukwa cha masomphenya ake. Sadzavala chovala chake chaubweya ndi cholinga chonamiza anthu. ⁵ Iye adzati, ‘Sindine mneneri. Ndine mlimi; ndakhala ndi kulima munda kuyambira ubwana wanga.’ ⁶ Ngati wina adzamufunsa, ‘Zilonda zili m’thupi lakoli ndi chiyani?’ Iye adzayankha kuti, ‘Zilondazi ndinazilandira m’nyumba ya abwenzi anga.’

Kukantha M’busa, Nkhosa Kubalalika

⁷ “Dzambatuka iwe lupanga, ukanthe m’busa wanga,
ukanthe munthu amene ali pafupi ndi Ine!”
akutero Yehova Wamphamvuzonse.

Kantha m’busa
ndipo nkhusa zidzabalalika,
ndipo ndidzatambalitsa dzanja langa ku-
wononga zazing’ono.

⁸ M’dziko monse, akutero Yehova Wamphamvuzonse,
“zigawo ziwiri mwa zigawo zitatu za anthu zidzakanthidwa ndi kuwonongeka;
koma chigawo chimodzi chidzatsala m’dzikomo.

⁹ Chigawo chachitatuchi ndidzachiyika pa moto;
ndidzawayeretsa monga momwe amayeretsera siliva
ndi kuwayesa monga momwe amayesera golide.

Adzayitana pa dzina langa
ndipo Ine ndidzawayankha;

Ine ndidzanena kuti, ‘Awa ndi anthu anga,’
ndipo iwo adzanena kuti, ‘Yehova ndiye
Mulungu wathu.’ ”

14

Yehova Akubwera ndipo Akulamulira

¹ Taonani tsiku la Yehova likubwera pamene zinthu zimene adani ako anakulanda azidzagawana iwe ukuona.

² Ndidzasonkhanitsa anthu a mitundu yonse kuti adzathire nkondo Yerusalemu; mzindawu udzalandidwa, nyumba zidzaphwasulidwa, ndipo akazi adzagwiriridwa. Theka la anthu a mu mzindamu lidzapita ku ukapolo, koma ena onse otsala mu mzindamu sadzachotsedwa.

³ Pamenepo Yehova adzabwera kudza-menyanana ndi mitundu ya anthu imeneyi, ngati mmene amachitira pa nthawi ya nkondo.

⁴ Tsiku limenelo adzayimirira pa Phiri la Olivi, kummawa kwa Yerusalemu, ndipo Phiri la Olivilo lidzagawikana pawiri kuyambira kummawa mpaka kumadzulo, kupanga chigwa chachikulu, kuchititsa kuti theka la phiri lisunthire kumpoto ndi linalo kummwera.

⁵ Inu mudzathawa podzera m’chigwa chapakati pa phirilo, pakuti chidzafika mpaka ku Azeli. Mudzathawa monga munachitira pa tsiku la chivomerezi nthawi ya Uziya mfumu ya Yuda. Kenaka Yehova Mulungu wanga adzabwera, pamodzi ndi oyera ake onse.

⁶ Tsiku limenelo sipadzakhala kuwala, kuzizira kapena chisanu. ⁷ Lidzakhala tsiku lapaderadera, silidzakhala usana kapena usiku;

tsiku limeneli akulidziwa ndi Yehova yekha. Ikadzafika nthawi ya madzulo, kudzakhala kukuwalabe.

⁸ Tsiku limenelo madzi amoyo adzatuluka mu Yerusalemu, theka lidzapita ku nyanja ya kum-mawa ndipo theka lina ku nyanja ya kumadzulo, nthawi yachilimwe ndi nthawi yozizira yomwe.

⁹ Ndipo Yehova adzakhala mfumu pa dziko lonse lapansi. Tsiku limenelo padzakhala Ambuye mmodzi yekha, ndipo dzina lidzakhala limodzi lomwelo.

¹⁰ Dziko lonse, kuyambira ku Geba mpaka ku Rimoni, kummwera kwa Yerusalemu, lidzakhala ngati Araba. Koma Yerusalemu adzakwezedwa ndipo adzakhala pamalo pakepo, kuyambira ku Chipata cha Benjamini mpaka ku malo amene ali ku Chipata Choyamba, ku Chipata Chapangodya, ndipo kuyambira ku Nsanja ya Hananeli mpaka ku malo opsinzira mphesa za mfumu. ¹¹ M'menemo mudzakhala anthu; sadzawonongedwanso. Yerusalemu adzakhala pa mtendere.

¹² Mliri umene Yehova adzakanthire nawo mitundu yonse ya anthu imene inkamenyana ndi Yerusalemu ndi uwu: Matupi awo adzawola iwo eni akuyenda, maso awo adzawola ali m'malo mwake, ndipo malilime awo adzawola ali m'kamwa mwawo. ¹³ Pa tsiku limenelo Yehova adzasokoneza anthu akuluakulu. Munthu aliyense adzagwira dzanja la mnzake, ndi kuyamba kumenyana okhaokha. ¹⁴ Yuda nayenso adzachita nkondo ku Yerusalemu. Chuma chonse cha anthu a mitundu yozungulira adzachisonkhanitsa pamodzi; golide, siliva ndi

zovala zochulukwa kwambiri. ¹⁵ Mliri womwewo udzapha akavalo ndi nyulu, ngamira ndi abulu, pamodzi ndi nyama zonse zokhala ku misasako.

¹⁶ Kenaka opulumuka ochokera mwa mitundu yonse ya anthu amene anathira nkhondo Yerusalemu, azidzapita chaka ndi chaka kukapembedza Mfumu Yehova Wamphamvuzonse, ndiponso kukachita Chikondwerero cha Misasa. ¹⁷ Ngati mitundu

ina ya anthu pa dziko lapansi sidzapita ku Yerusalemu kukapembedza Mfumu Yehova Wamphamvuzonse, idzakhala wopanda mvula.

¹⁸ Ndipo ngati anthu a ku Igupto sadzapita ndi kukakhala nawo kumeneko, adzakhala wopanda mvula. Yehova adzabweretsa pa iwo mliri umene analangira mitundu ina ya anthu imene sinapite ku Chikondwerero cha Misasa.

¹⁹ Chimenechi chidzakhala chilango cha Igupto ndiponso mitundu ina yonse imene sidzapita ku Chikondwerero cha Misasa.

²⁰ Pa tsiku limenelo pa maberu a akavalo padzalembedwa mawu oti WOPATULIKIRA YEHOVA, ndipo miphika ya m'Nyumba ya Yehova idzakhala yopatulika ngati mbale za ku guwa.

²¹ M'phika uliwonse ku Yerusalemu ndi ku Yuda udzakhala wopatulikira Yehova Wamphamvuzonse, ndipo onse amene adzabwera kudzapereka nsembe adzatenga miphika ina ndi kuphikiramo. Ndipo nthawi imeneyo simudzakhalanso Akanaani m'Nyumba ya Yehova Wamphamvuzonse.

**Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu
Chichewa Chalero**
**Chichewa: Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu
Chichewa Chalero (Bible) of Malawi**

copyright © 2016 Biblica, Inc.

Language: Chichewa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open God’s Word in Contemporary Chichewa™

Copyright © 2002, 2016 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

f540eb34-4377-5601-9dcf-0a053d172faa